

## DECLARACIÓ DE DOMICILI FISCAL - DECLARACIÓN DE DOMICILIO FISCAL DECLARACION D'ABITANÇA FISCAU - DECLARATION OF TAX ADDRESS

### I. CONTRIBUENT / CONTRIBUYENTE / CONTRIBUABLE / CONTRIBUTOR

COGNOMS I NOM, ó DENOMINACIÓ SOCIAL / APELLIDOS Y NOMBRE, ó DENOMINACIÓN SOCIAL  
CÒGNOMS E NÒM, ó DENOMINACION SOCIAU / NAME AND SURNAME, or COMPANY NAME

DNI - NIF - NIE - CIF :

### II. DOMICILI FISCAL / DOMICILIO FISCAL / ABITANÇA FISCAU / TAX DOMICILE

1. Adreça fiscal i postal, a efectes de notificació i de contacte habitual / Dirección fiscal y postal, a efectos de notificación y de contacto habitual : Adreça fiscal e postau, a efèctes de notificacion e de contacte abitauu / Tax and postal address, for the purposes of notification and regular contact :

A. - Vial, denominació, número, quilòmetre, paratge, escala, bloc, pis, porta -

- Vial, denominación, número, kilómetro, paraje, escalera, bloque, piso, puerta -

- Via pública, denominación, número, kilómetro, paratge, escaler, bloc, estatge, porta -

- Public road, name, number, kilometre, place, scale, block, floor, door -

B. - Codi postal, veïnat, urbanització, població, província, comunitat, país -

- Código postal, vecindario, urbanización, población, provincia, comunidad, país -

- Codi postau, barri, urbanizacion, poblacion, provincia, comunitat, país -

- Postal code, neighbourhood, urbanization, city, state, community, country -

### III. REPRESENTANTS. APODERATS I/O MANDATARIS / REPRESENTANTES. APODERADOS Y/O MANDATARIOS REPRESENTANTS. APODERADI E/O MANDATARIS / REPRESENTATIVES. PROXIES AND/OR ATTORNEYS

Cognoms i nom / Apellidos y nombre  
Cògnoms e nòm / Name and surname

DNI - NIF - NIE - CIF :

### IV. CONSENTIMENT DE NOTIFICACIÓ ELECTRÒNICA : ADREÇA ELECTRÒNICA DECLARADA CONSENTIMIENTO DE NOTIFICACIÓN ELECTRÓNICA : DIRECCIÓN ELECTRÓNICA DECLARADA CONSENTIMENT DE NOTIFICACION ELECTRONICA : ADREÇA ELECTRONICA DECLARADA ELECTRONIC NOTIFICATION CONSENT: DECLARED ELECTRONIC ADDRESS - E-MAIL DECLARED

1. Direcció electrònica habilitada per a rebre notificacions i comunicacions / Dirección electrónica habilitada para recibir notificaciones y comunicaciones :  
Direccion electronica abilitada entà arrecéber notificacions e comunicacions / Electronic address enabled to receive notifications and communications :

2. Telèfon mòbil declarat opcionalment per rebre un avís - sense efectes jurídics - del dipòsit de les notificacions i d'altres comunicacions :

Teléfono móvil declarado opcionalmente para recibir un aviso - sin efectos jurídicos - del depósito de las notificaciones y otras comunicaciones :

Telèfon mobil declarat, ath delà ath delà, entà arrecéber un avís - sense efèctes juridics - deth depaus des notificacions e d'auta comunicacions :

Optional mobile phone to receive a notice - without legal effect - of the filing of notifications and other communications :

Validació del servei - Validación del servicio

Validacion deth servici - Service validation

- Signatura i segell de l'Ajuntament - Firma y sello del Ayuntamiento -

- Signatura e sagèth der Ajuntament - Signature and seal of the City -

Data autorització - Fecha autorización - Date autorizacion - Authorization Date

Figueres, \_\_\_\_\_

- Signatura de l'/la interessat/ada, o del/de la representant, i segell de la entitat -

- Firma de/de la interesado/a, o del/de la representante, y sello de la entidad -

- Signatura der/a interessat/ada o deth/dera representant/a, e sagèth dera entitat -

- Signature of the person concerned, or the representative and company seal -

### INFORMACIÓ I ADVERTIMENTS / INFORMACIÓN Y ADVERTENCIAS / INFORMACION E AVERTIMENTS / WARNINGS AND INFORMATION

**CAT** Amb aquesta declaració de domicili fiscal es dona per complimentat el deure de declaració i comunicació expressa de canvi de domicili tributari recollit a l'article 48 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, General tributària, i a les disposicions corresponents de les ordenances fiscals d'aquesta administració local. Si així consta, també amb aquesta declaració i comunicació de les dades exposades en aquest mateix document, es manifesta la decisió voluntària i expressa d'autoritzar i d'acceptar la notificació electrònica de les diverses comunicacions i dels actes administratius derivats de les tasques, dels expedients i dels procediments encetats i tramitats des d'aquesta administració local de l'Ajuntament de Figueres, on tingui la consideració de persona interessada o bé els correspongui tenir coneixement de les notes i/o les comunicacions emeses, a través de la plataforma e-Notum del Consorci d'Administració Oberta de Catalunya accessible des de l'enllaç <http://usuari.enotum.cat>, conjuntament amb la recepció d'un avís - sense efectes jurídics - del dipòsit de les notificacions i/o de les comunicacions mitjançant un SMS - Short Message Service - al número de telèfon mòbil declarat opcionalment en aquest document - si així consta també - i per correu electrònic a l'adreça electrònica declarada a l'apartat IV d'aquesta declaració. A més, totes aquestes dades es declaren expressament com a conformes i certes per poder realitzar correctament aquest procediment. Aquesta declaració i autorització és vàlida per temps indefinit des de la seva complimentació i presentació, i podrà ser revocada i/o modificada pel titular i/o pels qui disposen de la representació i de l'autorització acreditada, mitjançant un nou escrit com el present, complet, signat, adreçat i lliurat fefaentment a l'Ajuntament de Figueres.

Atès el que disposa l'article 11 de la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de dades de caràcter personal, i l'article 95 de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, General tributària, les dades de caràcter personal que es fan constar en aquesta declaració, s'inclouran en els fitxers de bases de dades corresponents. Les dades personals recollides tindran caràcter confidencial i només seran tractades per l'Ajuntament de Figueres en funció de la seva naturalesa o cedides a tercers en els casos i en les condicions previstes a la normativa.

En virtut del que disposen els articles 12 i següents de la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de dades de caràcter personal, en qualsevol moment el titular de les dades personals podrà exercitar els drets d'accés, rectificació, supressió, limitació del tractament, portabilitat i oposició.

Com accedir i visualitzar la notificació electrònica :

El sistema e-Notum enviarà un correu electrònic i/o un SMS informant del dipòsit de la notificació a l'adreça de correu electrònic i/o al telèfon mòbil declarat en aquest document. En aquest avís trobareu l'adreça d'internet URL - Uniform Resource Locator - de l'espai de notificacions electròniques de l'Ajuntament de Figueres, on podreu accedir a la notificació, seleccionant un d'aquests dos sistemes :

1. Si disposeu d'un certificat digital - DNI electrònic, certificat IDCat, ... - podeu utilitzar-lo per identificar-vos i visualitzar la notificació.

2. Amb clau específica d'accés : El sistema enviarà un missatge SMS al telèfon mòbil declarat en aquest document, o a l'adreça de correu electrònic declarada, amb una identificació alfanumèrica com a clau de pas o d'accés. Aquesta clau de pas s'ha d'introduir a l'espai indicat de notificacions electròniques del web per tal d'accedir al contingut de la notificació.

La notificació electrònica s'entén practicada en el moment en que es produeix l'accés al seu contingut. Des del moment del dipòsit de la notificació disposeu de deu dies naturals per accedir a la vostra notificació electrònica. Si transcorregut aquest termini no heu accedit a la notificació, aquesta s'entendrà rebutjada, es farà constar a l'expedient, es donarà per efectuat aquest tràmit i l'acte administratiu s'entendrà per notificat.

**SPA** Con esta declaración de domicilio fiscal se da por cumplimentado el deber de declaración y comunicación expresa de cambio de domicilio tributario contemplado en el artículo 48 de la Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria, y en las disposiciones correspondientes de las ordenanzas fiscales de esta administración local. Si así consta, también con esta declaración y comunicación de los datos expuestos en este mismo documento, se manifiesta la decisión voluntaria y expresa de autorizar y de aceptar la notificación electrónica de las diversas comunicaciones y de los actos administrativos derivados de las tareas, los expedientes y de los procedimientos iniciados y tramitados desde esta administración local del Ayuntamiento de Figueres, donde tenga la consideración de interesado o bien les corresponda tener conocimiento de las notas y/o las comunicaciones emitidas, a través de la plataforma e-Notum del Consorcio de Administración Abierta de Catalunya-Cataluña accesible desde el enlace <http://usuari.enotum.cat>, conjuntamente con la recepción de un aviso - sin efectos jurídicos - del depósito de las notificaciones y/o de las comunicaciones mediante un SMS - Short Message Service - al número de teléfono móvil declarado opcionalmente en este documento - si así consta también - y por correo electrónico a la dirección electrónica declarada en el apartado IV de esta declaración. Además, todos estos datos se declaran expresamente como conformes y ciertos para poder realizar correctamente este procedimiento. Esta declaración y autorización es válida por tiempo indefinido desde su cumplimentación y presentación, y podrá ser revocada y/o modificada por el titular y/o por quienes dispongan de la representación y de la autorización acreditada, mediante un nuevo escrito como el presente, completo, firmado, dirigido y entregado fehacientemente al Ayuntamiento de Figueres.

Según lo dispuesto en el artículo 11 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y el artículo 95 de la Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria, los datos de carácter personal que se hacen constar en esta declaración, se incluirán en los ficheros de bases de datos correspondientes. Los datos personales recogidos tendrán carácter confidencial y sólo serán tratados por el Ayuntamiento de Figueres en función de su naturaleza o cedidos a terceros en los casos y en las condiciones previstas en la normativa.

En virtud de lo dispuesto en los artículos 12 y siguientes de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, en cualquier momento el titular de los datos personales podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación del tratamiento, portabilidad y oposición.

#### Como acceder y visualizar la notificación electrónica :

El sistema e-Notum enviará un correo electrónico y/o un SMS informando del depósito de la notificación a la dirección de correo electrónico y/o al teléfono móvil declarado en este documento. En este aviso encontrará la dirección de internet URL - Uniform Resource Locator - del espacio de notificaciones electrónicas del Ayuntamiento de Figueres, donde podrá acceder a la notificación, seleccionando uno de estos dos sistemas:

1. Si dispone de un certificado digital - DNI electrónico, certificado IDCat, ... - puede utilizarlo para identificarse y visualizar la notificación.
2. Con clave específica de acceso: El sistema enviará un mensaje SMS al teléfono móvil declarado en este documento, o a la dirección de correo electrónico declarada, con una identificación alfanumérica como clave de paso o de acceso. Esta clave de paso se debe introducir en el espacio indicado de notificaciones electrónicas de la web con el fin de acceder al contenido de la notificación.

La notificación electrónica se entiende practicada en el momento en que se produce el acceso a su contenido. Desde el momento del depósito de la notificación dispone de diez días naturales para acceder a su notificación electrónica. Si transcurrido este plazo no ha accedido a la notificación, ésta se entenderá rechazada, se hará constar en el expediente, se dará por efectuado este trámite y el acto administrativo se entenderá por notificado.

#### **OCI**

Damb aguesta declaracion d'abitança fiscau se da per efectuat eth déuer de declaracion e comunicacion exprimis de cambiament d'abitança tributària arrecuelhuda ar article 48 dera Lei 58/2003, de 17 de deseme, Generau tributària, e as disposicions corresponentes des ordenances fiscaus d'aguesta administracion locau. S'atau cònste, tanben damb aguesta declaracion e comunicacion des donades exposades en aquest madeish document, se manifeste era decision voluntària e exprimis d'autorizar e d'acceptar era notificacion electronica des diuèrses comunicacions e des actes administratius derivadi des prètzhèts, des expedients e des procediments encetadi e tramitadi dempús d'aguesta administracion locau der Ajuntament de Figueres, a on age era consideracion de persona interessada o plan les corresponde auer coneishença des nòtes e/o es comunicacions emetudes, a traùes dera plataforma e-Notum deth Consòrci d'Administracion Dubèrta de Catalunya-Catalonha accessible dempús deth ligam <http://usuari.enotum.cat>, Amassa damb era recepcion d'un avis - sense efèctes juridics - deth depaus des notificacions e/o des comunicacions mejançant un SMS - Short Message Service - ath numèro de telèfon mobil declarat voluntàriaments en aquest document - s'atau cònste tanben - e per corrèu electronic ara adreça electronica declarada ar apartat IV d'aguesta declaracion. Ath delà, totes aquestes donades se declaren expressaments coma conformes e cèrtes entà poder realizar corrèctaments aquest procediment. Aquesta declaracion e autorizacion ei valida per temps indefinit dempús de que s'a complot e presentat, e poderà èster revocada e/o modificada peth titular e/o pes qui dispòsen dera representacion e dera autorizacion acreditada, mejançant un nau escrit coma eth present, complèt, signat, adreçat e liurat de forma indobtbla en Ajuntament de Figueres.

Atengut çò que dispòse l'article 11 dera Lei Organica 3/2018, de 5 de deseme, d'Emparament de donades de caractèr personau, e l'article 95 dera Lei 58/2003, de 17 de deseme, Generau tributària, es donades de caractèr personau que se hèn a constar en aguesta declaracion, s'includiràn enes fichèrs de bases de donades corresponentes. Es donades personaus recuelhudes auràn caractèr reservat e solament seràn tractades per l'Ajuntament de Figueres en foncion dera sua natura o cedides a tresaus enes casi e enes condicions previstes ara nòrma.

En vertut deth que dispòsen es articles 12 e següents dera Lei Organica 3/2018, de 5 de deseme, d'Emparament de donades de caractèr personau, en quin moment que sigue eth titular des donades personaus poderà exercir era dreita d'accès, rectificacion, supression, limitacion deth tractament, mobilitat e oposicion.

#### Coma accedir e visualizar era notificacion electronica :

Eth sistèma e-Notum enviarà un corrèu electronic e/o un SMS en tot informar deth depaus dera notificacion a l'adrece de corrèu electronic e/o ath telèfon mobil declarat en aquest document. En aquest avis trobaratz l'adrece d'internet URL - Uniform Resource Locator - de l'espaci de notificacions electroniques de l'Ajuntament de Figueres, a on poderatz accedir ara notificacion, en tot seleccionar ua d'aguesti dus sistèmes :

1. Se disposatz d'un certificat digitau - DNI electronic, certificat IDCat, ... - Podetz utilizar-lo entà identificar-vos e visualizar era notificacion.
2. Damb clau especifica d'accès : Eth sistèma enviarà un messatge SMS ath telèfon mobil declarat en aquest document, o a l'adrece de corrèu electronic declarat, damb ua identificacion alfa-numèrica coma clau de pas o d'accès. Aquesta clau de pas s'a d'introdusir a l'espaci indicat de notificacions electroniques deth web per tau d'accedir ath contengut dera notificacion.

Era notificacion electronica s'comprehen practicada en moment en que se produsís l'accès ath sòn contengut. Dempús deth moment deth depaus dera notificacion disposatz de dètz dies naturaus entà accedir ara vòsta notificacion electronica. Se transcorrut aquest termini non auetz accedit ara notificacion, aguesta s'comprenerà refusada, se harà a constar a l'expedient, se darà per efectuat aquest tramit e l'acte administratiu s'comprenerà per notificat.

**ENG** With this declaration of fiscal domicile, the duty of declaration and express communication of change of tax domicile included in article 48 of Law 58/2003, of 17 December, General Taxation, and in the corresponding provisions of the ordinances is considered fulfilled. prosecutors of this local administration. If this is the case, also with this declaration and communication of the data set out in this document, the voluntary and express decision to authorize and accept the electronic notification of the various communications and administrative acts arising from the tasks, the files and procedures initiated and processed by this local administration of the City of Figueres, where it is considered an interested person or it is up to them to have knowledge of the notes and/or communications issued, through the e-Notum platform of the Consortium of Open Administration of Catalunya-Catalonia accessible from the link <http://usuari.enotum.cat>, together with the receipt of a notice - without legal effects - of the deposit of notifications and/or communications by an SMS - Short Message Service - to the mobile phone number optionally stated in this document - if this is also stated - and by e-mail to the e-mail address stated in the section IV of this statement. In addition, all these data are expressly declared as compliant and true in order to properly perform this procedure. This declaration and authorization is valid indefinitely from its completion and presentation, and may be revoked and/or modified by the holder and/or by those who have the representation and accredited authorization, by means of a new document such as this one, complete, signed, addressed and reliably delivered to Figueres City Council.

Pursuant to the provisions of article 11 of Organic Law 3/2018, of 5 December, on the Protection of Personal Data, and article 95 of Law 58/2003, of 17 December, General Tax Law, the personal data contained in this declaration will be included in the corresponding database files. The personal data collected will be confidential and will only be treated by Figueres City Council depending on its nature or transferred to third parties in the cases and under the conditions provided for in the regulations.

Pursuant to the provisions of articles 12 and following of Organic Law 3/2018, of 5 December, on the Protection of Personal Data, at any time the holder of personal data may exercise the rights of access, rectification, suppression, treatment limitation, portability and opposition.

#### How to access and view the electronic notification:

The e-Notum system will send an e-mail and/or SMS informing you of the filing of the notification to the e-mail address and/or mobile phone stated in this document. In this notice you will find the internet URL - Uniform Resource Locator - of the electronic notification space of Figueres City Council, where you can access the notification by selecting one of these two systems:

1. If you have a digital certificate - electronic DNI, IDCat certificate, ... - you can use it to identify yourself and view the notification.
2. With specific access key: The system will send an SMS message to the mobile phone declared in this document, or to the e-mail address declared, with an alphanumeric identification as the password or access key. This password must be entered in the indicated electronic notification space on the website in order to access the content of the notification.

Electronic notification is understood to be practiced at the time access to its content occurs. You have ten calendar days from the time of notification to access your electronic notification. If, after this period, you have not accessed to the notification, it will be deemed rejected, it will be recorded in the file, this procedure will be deemed to have been carried out and the administrative act will be deemed to have been notified.